



GEMEINDE  
9305 BERG SG

# **Bilanzanpassungsbericht**

## **Bericht zur Neubewertung der Bilanz der Elektra Berg SG per 1. Januar 2019 nach RMSG**

# Inhaltsverzeichnis

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>1</b> | <b>Ausgangslage</b>  | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Bilanzierung und Bewertung</b>                                    | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Neubewertung der Bilanz</b>                                       | <b>5</b> |
| 3.1      | Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019                                  | 5        |
| 3.1.1    | Aktiven  | 5        |
| 3.1.2    | Passiven   | 6        |
| 3.2      | Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz                                   | 6        |
| 3.2.1    | Finanzvermögen   | 6        |
| 3.2.2    | Verwaltungsvermögen  | 6        |
| 3.2.3    | Fremdkapital   | 7        |
| 3.2.4    | Sondervermögen   | 7        |
| 3.2.5    | Eigenkapital   | 7        |
| <b>4</b> | <b>Beschluss</b>   | <b>7</b> |
|          | <b>Anhang 1: Detaillierte Schlussbilanz per 31.12.2018 (HRM1)</b>    | <b>8</b> |
|          | <b>Anhang 2: Detaillierte Eröffnungsbilanz per 01.01.2019 (RMSG)</b> | <b>9</b> |

# 1 Ausgangslage

Mit Inkraftsetzung des Nachtrages zum Gemeindegesetz per 1. Januar 2019 haben alle Gemeinden des Kantons St.Gallen ihre Rechnungen ab dem Rechnungsjahr 2019 nach den Vorgaben des Rechnungsmodells der St.Galler Gemeinden (RMSG) zu erstellen.

Der vorliegende Bericht erläutert die Veränderungen, die sich per 1. Januar 2019 durch die Anwendung des neuen Rechnungsmodells auf die Bilanz der Elektra Berg SG ergeben. Der Bericht wird der Bürgerversammlung zusammen mit der Jahresrechnung 2019 zur Genehmigung vorgelegt.

## 2 Bilanzierung und Bewertung

Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

### Finanzvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

| Kontengruppe |                              | Definition und Bilanzierung  | Bewertung   |
|--------------|------------------------------|--|---|
| 101          | Forderungen                  | <p>Guthaben, die auf einem öffentlich-rechtlichen oder privat-rechtlichen Anspruch der Gemeinde gegenüber Dritten beruhen. Es handelt sich dabei um Forderungen, die ihrer Natur nach kurzfristig realisierbar sind und deshalb entsprechend ihrer Fälligkeit in flüssige Mittel umgewandelt werden.</p> <p>Forderungen werden verbucht, wenn die entsprechende Lieferung oder Leistung erbracht ist und der Nutzen an den Käufer beziehungsweise Leistungsbezüger übergegangen ist.</p> | Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert, Einzelbewertungsmethode   |
| 102          | Kurzfristige Finanzanlagen   | <p>Finanzanlagen mit Laufzeiten von 90 Tagen bis 1 Jahr</p> <p>Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.</p>  | Sparkonten zum Nominalwert, Sparkonten in Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet, Wertschriften mit Kurswert zum Kurswert per Bilanzstichtag, Wertschriften ohne Kurswert zum Verkehrswert oder zu Anschaffungs-/Herstellkosten |
| 104          | Aktive Rechnungsabgrenzungen | <p>Forderungen oder Ansprüche aus Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind.</p> <p>Vor dem Bilanzstichtag getätigte Ausgaben oder Aufwände, die der folgenden Rechnungsperiode zu belasten sind.</p>  | Nominalwert   |

## Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Zugänge zum Verwaltungsvermögen können nur durch Aktivierung aus der Investitionsrechnung erfolgen. Abgänge erfolgen durch Abschreibung sowie durch Übertragung in das Finanzvermögen bei Veräusserung oder Entwidmung.

| Kontengruppe |                                | Definition und Bilanzierung  | Bewertung  |
|--------------|--------------------------------|--|--|
| 140          | Sachanlagen VV                 | Sachgüter, die für die Erfüllung öffentlicher Aufgaben benötigt werden (z.B. Strassen, Hochbauten, Wasserbauten, Mobilien)<br><br>Aktivierung der Investitionsausgaben, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen. | Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen |
| 142          | Immaterielle Anlagen VV        | Nicht-physische Vermögensgegenstände wie Software, Lizenzen, Planungsausgaben (z.B. Ortsplanungen)<br><br>Aktivierung der Investitionsausgaben, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen.                         | Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen |
| 145          | Beteiligungen, Grundkapitalien | Beteiligungen aller Art, die (Mit-)Eigentümerrechte begründen. Sämtliche Beteiligungen werden ungeachtet der Aktivierungsgrenze in der Investitionsrechnung gebucht und aktiviert.                                   | Anschaffungskosten abzüglich notwendiger Wertberichtigungen          |

## Fremdkapital

Das Fremdkapital besteht aus Verbindlichkeiten zugunsten Dritter, die innerhalb eines Zeitraums zurückbezahlt werden müssen.

| Kontengruppe |                                      | Definition und Bilanzierung   | Bewertung                  |
|--------------|--------------------------------------|---|----------------------------|
| 200          | Laufende Verbindlichkeiten           | Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen oder anderen betrieblichen Aktivitäten, die innerhalb eines Jahres fällig sind oder fällig werden können.<br><br>Laufende Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn ihr Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt und der Mittelabfluss zur Erfüllung sicher oder wahrscheinlich ist. | Bruttomethode, Nominalwert |
| 201          | Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | Verbindlichkeiten aus Finanzierungsgeschäften bis 1 Jahr Laufzeit.  | Nominalwert                |
| 204          | Passive Rechnungsabgrenzungen        | Verbindlichkeiten aus dem Bezug von Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind.<br><br>Vor dem Bilanzstichtag eingegangene Erträge oder Einnahmen, die der folgenden Rechnungsperiode gutzuschreiben sind.                         | Nominalwert                |

## Eigenkapital

Das Eigenkapital ist der rechnerische Betrag, um den die Vermögenswerte die Verbindlichkeiten übersteigen.

| Kontengruppe |                                | Definition und Bilanzierung   | Bewertung   |
|--------------|--------------------------------|---|-------------|
| 294          | Reserven                       | Reserven zur Glättung des Gesamtergebnisses der Erfolgsrechnung (z.B. Ausgleichsreserve, Reserve Werterhalt Finanzvermögen).<br><br>Sämtliche Reserven sind zu bilanzieren. | Nominalwert |
| 299          | Bilanzüberschuss / -fehlbetrag | Saldo aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Wird ein Fehlbetrag (negatives Vorzeichen) ausgewiesen, verbleibt der Posten auf der Passivseite. | Nominalwert |

## 3 Neubewertung der Bilanz

### 3.1 Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019 wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt.

Die Gliederungs- und Darstellungsvorschriften der Bilanz ergeben sich aus der Weisung des Amtes für Gemeinden über den Kontenrahmen.

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019 zeigt folgendes Bild (alle Beträge in Franken):

#### 3.1.1 Aktiven

| HRM1      | Bilanz per<br>31.12.2018                | RMSG      | Bilanz per<br>01.01.2019       | Erläuterungen |
|-----------|---|-----------|--------------------------------|---------------|
| <b>1</b>  | <b>Aktiven</b>                          | <b>1</b>  | <b>Aktiven</b>                 |               |
|           | <b>1'119'090.77</b>                     |           | <b>1'119'090.77</b>            |               |
| <b>10</b> | <b>Finanzvermögen</b>                   | <b>10</b> | <b>Finanzvermögen</b>          | <b>3.2.1</b>  |
| 101       | Debitoren                               | 101       | Forderungen                    | 244'845.10    |
| 102       | Anlagen                                 | 102       | Kurzfristige Finanzanlagen     | 45'000.00     |
| 103       | Guthaben                                | 104       | Aktive Rechnungsabgrenzungen   | 0.00          |
| 108       | Transitorische Aktiven                  | 107       |                                | 0.00          |
| <b>11</b> | <b>Ordentliches Verwaltungsvermögen</b> | <b>14</b> | <b>Verwaltungsvermögen</b>     | <b>3.2.2</b>  |
| 110       | Sachgüter                               | 140       | Sachanlagen VV                 | 567'004.74    |
|           |   | 142       | Immaterielle Anlagen VV        | 261'240.93    |
|           |   | 145       | Beteiligungen, Grundkapitalien | 1'000.00      |

### 3.1.2 Passiven

| HRM1      | Bilanz per<br>31.12.2018 | RMSG                | Bilanz per<br>01.01.2019 | Erläute-<br>rungen                   |                     |              |
|-----------|--------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------------------|---------------------|--------------|
| <b>2</b>  | <b>Passiven</b>          | <b>1'119'090.77</b> | <b>2</b>                 | <b>Passiven</b>                      | <b>1'119'090.77</b> |              |
| <b>20</b> | <b>Fremdkapital</b>      | <b>528'656.81</b>   | <b>20</b>                | <b>Fremdkapital</b>                  | <b>528'656.81</b>   | <b>3.2.3</b> |
| 200       | Laufende Verpflichtungen | 528'656.81          | 200                      | Laufende Verbindlichkeiten           | 1'816.57            |              |
| 208       | Transitorische Passiven  | 0.00                | 201                      | Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 526'840.24          |              |
|           |                          |                     | 204                      | Passive Rechnungsabgrenzungen        | 0.00                |              |
| <b>28</b> | <b>Sondervermögen</b>    | <b>90'000.00</b>    |                          |                                      |                     | <b>3.2.4</b> |
| 282       | Vorfinanzierungen        | 90'000.00           |                          |                                      |                     |              |
| <b>29</b> | <b>Eigenkapital</b>      | <b>500'433.96</b>   | <b>29</b>                | <b>Eigenkapital</b>                  | <b>590'433.96</b>   | <b>3.2.5</b> |
| 290       | Eigenkapital             | 500'433.96          | 294                      | Reserven                             | 648'131.91          |              |
|           |                          |                     | 299                      | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag         | -57'697.95          |              |

## 3.2 Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz

Nachfolgend werden die bedeutendsten Veränderungen der neuen Rechnungslegung in der Bilanz per 31. Dezember 2018 zur Bilanz per 1. Januar 2019 aufgezeigt und kommentiert (alle Beträge in Franken).

### 3.2.1 Finanzvermögen

Mit der Einführung von RMSG ist das gesamte Finanzvermögen neu zu bewerten.

Sämtliche Vermögenswerte des Finanzvermögens sind bereits korrekt bewertet, daher entsteht keine Neubewertungsreserve.

Der Anteilschein der EN-GE-RO im Wert von CHF 1'000.00 wurde ins Verwaltungsvermögen umgeteilt.

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>                    | <b>290'845.10</b> |
| <b>Veränderungen durch Bilanzübertragungen</b>              |                   |
| 5.145504      Anteilschein EN-GE-RO (bisher Konto 5.102200) | -1'000.00         |
| <b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>                    | <b>289'845.10</b> |

### 3.2.2 Verwaltungsvermögen

Mit der Einführung von RMSG sind die Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens neu zu bewerten. Das übrige Verwaltungsvermögen kann neu bewertet werden. Der Rat der Gemeinde Berg SG hat entschieden das per 31. Dezember 2018 bilanzierte Verwaltungsvermögen der Elektra Berg SG nicht neu zu bewerten.

### 3.2.3 Fremdkapital

Der Buchwert des Fremdkapitals verändert sich ebenfalls nicht.

### 3.2.4 Sondervermögen

Das Sondervermögen ist nach RMSG nicht mehr vorgesehen. Die Vermögenswerte sind neu im Fremd- oder Eigenkapital zu führen. Die Zuteilung der Sondervermögenswerte per 31. Dezember 2018 erfolgt wie folgt:

#### Vorfinanzierungen

| Bezeichnung                    | Betrag    | HRM1-Konto | RMSG-Konto | Bemerkungen |
|--------------------------------|-----------|------------|------------|-------------|
| Unterhalts-/Erneuerungsreserve | 90'000.00 | 5.282000   | 5.294000   |             |

### 3.2.5 Eigenkapital

Der Buchwert des Eigenkapitals erhöht sich um CHF 90'000.00.

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1</b>                             | <b>500'433.96</b> |
| <b>Veränderungen durch Bilanzübertragungen</b>                       |                   |
| 5.294000      Unterhalts-/Erneuerungsreserve (bisher Konto 5.282000) | 90'000.00         |
| <b>Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG</b>                             | <b>590'433.96</b> |

## 4 Beschluss

1. Der Bericht zur Neubewertung der Bilanz nach RMSG per 1. Januar 2019 inklusive der Anhänge 1 und 2, welche einen integrierten Bestandteil dieses Beschlusses bilden, wird genehmigt.
2. Der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 wird der Bürgerversammlung vom 30. März 2020 zur Genehmigung vorgelegt.

## Anhang 1: Detaillierte Schlussbilanz per 31.12.2018 (HRM1)

| HRM1-Konto | Bezeichnung                                       | RMSG-Konto | Buchwert per<br>31.12.2018 |
|------------|---|------------|----------------------------|
| <b>1</b>   | <b>Aktiven</b>                                    |            | <b>1'119'090.77</b>        |
| <b>10</b>  | <b>Finanzvermögen</b>                             |            | <b>290'845.10</b>          |
| <b>101</b> | <b>Debitoren</b>                                  |            | <b>244'845.10</b>          |
| 5.101301   | Debitorensammelkonto WEG                          | 5.101001   | 257'045.10                 |
| 5.101311   | Wertberichtigung Debitoren                        | 5.101090   | -12'200.00                 |
| 5.101900   | Vorsteuer Mehrwertsteuer                          | 5.101201   |                            |
| 5.101910   | Vorsteuer Mehrwertsteuer IR                       | 5.101202   |                            |
| <b>102</b> | <b>Anlagen</b>                                    |            | <b>46'000.00</b>           |
| 5.102200   | EN-GE-RO Anteilschein                             | 5.107000   | 1'000.00                   |
| 5.102210   | EN-GE-RO Darlehen, Ablauf 31.03.2035              | 5.102001   | 45'000.00                  |
| <b>103</b> | <b>Guthaben</b>                                   |            |                            |
| 5.103000   | Guthaben beim Gemeindehaushalt                    | 5.101102   |                            |
| <b>108</b> | <b>Transitorische Aktiven</b>                     |            |                            |
| 5.108000   | Transitorische Aktiven                            | 5.104100   |                            |
| <b>11</b>  | <b>Ordentliches Verwaltungsvermögen</b>           |            | <b>828'245.67</b>          |
| <b>110</b> | <b>Sachgüter</b>                                  |            | <b>828'245.67</b>          |
| 5.110100   | Hausanschlüsse, Kabelleitungen                    | 5.140310   |                            |
| 5.110101   | Mehrjahresprogramm; Überarbeitung                 | 5.142900   | 3'105.00                   |
| 5.110102   | Netzsanierung Zwingensteinhub                     | 5.140311   | 125'011.80                 |
| 5.110103   | Erschliessung Dorfwiese 1. Etappe                 | 5.140315   | -71'895.85                 |
| 5.110106   | Trafostation Tannacker                            | 5.140410   | 52'252.89                  |
| 5.110107   | Frankrüti/Pfauenmoos, Netzsanierung               | 5.140312   | 45'764.20                  |
| 5.110109   | Trafostation Rappen; Ersatz Mittelspannungsanlage | 5.140412   | 31'035.25                  |
| 5.110110   | Trafostation Bollbach; Sanierung                  | 5.140413   | 43'523.55                  |
| 5.110111   | Freileitungersatz Frankrüti-Wiedenhub-Pfaffennase | 5.140313   | 248'940.15                 |
| 5.110112   | Projekt SAKNet inkl. Verkabelung Rappen           | 5.140314   | 23'482.40                  |
| 5.110113   | Konzept Smart Metering                            | 5.142901   | 31'500.00                  |
| 5.110114   | Smart Power Management SPM Zählerfernauslesung    | 5.142902   | 226'635.93                 |
| 5.110115   | Ersatz Mittelspannungsanlage Pumpwerk             | 5.140414   | 68'890.35                  |
| <b>2</b>   | <b>Passiven</b>                                   |            | <b>1'119'090.77</b>        |
| <b>20</b>  | <b>Fremdkapital</b>                               |            | <b>528'656.81</b>          |
| <b>200</b> | <b>Laufende Verpflichtungen</b>                   |            | <b>528'656.81</b>          |
| 5.200001   | Kreditoren Eidg. Steuerverw. (Mwst)               | 5.200201   |                            |
| 5.200006   | Schuld Gemeindehaushalt                           | 5.201102   | 526'840.24                 |
| 5.200903   | Vorauszahlungen                                   | 5.200302   | 1'816.57                   |
| <b>204</b> | <b>Rückstellungen</b>                             |            |                            |
| <b>208</b> | <b>Transitorische Passiven</b>                    |            |                            |
| 5.208000   | Transitorische Passiven                           | 5.204100   |                            |
| <b>28</b>  | <b>Sondervermögen</b>                             |            | <b>90'000.00</b>           |
| <b>282</b> | <b>Vorfinanzierungen</b>                          |            | <b>90'000.00</b>           |
| 5.282000   | Unterhalts-/Erneuerungsreserve                    | 5.294000   | 90'000.00                  |



|            |                       |          |                   |
|------------|-----------------------|----------|-------------------|
| <b>29</b>  | <b>Eigenkapital</b>   |          | <b>500'433.96</b> |
| <b>290</b> | <b>Eigenkapital</b>   |          | <b>500'433.96</b> |
| 5.290000   | Allg. Reserve Elektra | 5.294000 | 558'131.91        |
| 5.290900   | Jahresgewinn/-verlust | 5.299000 | -57'697.95        |

## Anhang 2: Detaillierte Eröffnungsbilanz per 01.01.2019 (RMSG)

| RMSG-Konto   | Bezeichnung  | HRM1-Konto | Buchwert per 01.01.2019 |
|--------------|--|------------|-------------------------|
| <b>1</b>     | <b>Aktiven</b>   |            | <b>1'119'090.77</b>     |
| <b>10</b>    | <b>Finanzvermögen</b>  |            | <b>289'845.10</b>       |
| <b>100</b>   | <b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>                    |            |                         |
| <b>1009</b>  | <b>Übrige flüssige Mittel</b>  |            |                         |
| <b>101</b>   | <b>Forderungen</b>   |            | <b>244'845.10</b>       |
| <b>1010</b>  | <b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten</b>    |            | <b>244'845.10</b>       |
| <b>10100</b> | <b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten</b>    |            | <b>257'045.10</b>       |
| 5.101001     | Debitoren-Sammelkonto  | 5.101301   | 257'045.10              |
| <b>10109</b> | <b>Wertberichtigung auf Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b> |            | <b>12'200.00</b>        |
| 5.101090     | Wertberichtigung auf Forderungen aus Lieferungen und Leistungen        | 5.101311   | -12'200.00              |
| <b>1011</b>  | <b>Kontokorrente mit Dritten</b>                                       |            |                         |
| 5.101102     | Guthaben beim Gemeindehaushalt   | 5.103000   |                         |
| <b>1012</b>  | <b>Steuerforderungen</b>   |            |                         |
| <b>10120</b> | <b>Forderungen Gemeindesteuern</b>                                     |            |                         |
| 5.101201     | Vorsteuer Mehrwertsteuer   | 5.101900   |                         |
| 5.101202     | Vorsteuer Mehrwertsteuer IR  | 5.101910   |                         |
| <b>102</b>   | <b>Kurzfristige Finanzanlagen</b>                                      |            | <b>45'000.00</b>        |
| <b>1020</b>  | <b>Kurzfristige Darlehen</b>   |            | <b>45'000.00</b>        |
| 5.102001     | Darlehen EN-GE-RO, Ablauf 31.03.2035                                   | 5.102210   | 45'000.00               |
| <b>104</b>   | <b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>                                    |            |                         |
| <b>1041</b>  | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                               |            |                         |
| 5.104100     | Aktive Rechnungsabgrenzungen Sach- und übriger Betriebsaufwand         | 5.108000   |                         |
| <b>14</b>    | <b>Verwaltungsvermögen</b>   |            | <b>829'245.67</b>       |
| <b>140</b>   | <b>Sachanlagen VV</b>  |            | <b>567'004.74</b>       |
| <b>1403</b>  | <b>Übrige Tiefbauten</b>   |            | <b>371'302.70</b>       |
| <b>14031</b> | <b>Tiefbauten Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen</b>           |            | <b>371'302.70</b>       |
| 5.140310     | Hausanschlüsse, Kabelleitungen   | 5.110100   |                         |
| 5.140311     | Netzsanierung Zwingensteinhub  | 5.110102   | 125'011.80              |
| 5.140312     | Frankrüti/Pfauenmoos, Netzsanierung                                    | 5.110107   | 45'764.20               |
| 5.140313     | Freileitungsersatz Frankrüti-Wiedenhub-Pfaffennase                     | 5.110111   | 248'940.15              |
| 5.140314     | Projekt SAKNet inkl. Verkabelung Rappen                                | 5.110112   | 23'482.40               |
| 5.140315     | Erschliessung Dorfweise  | 5.110103   | -71'895.85              |

|              |  |          |                     |
|--------------|--|----------|---------------------|
| <b>1404</b>  | <b>Hochbauten</b>  |          | <b>195'702.04</b>   |
| <b>14041</b> | <b>Hochbauten, Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen</b>                          |          | <b>195'702.04</b>   |
| 5.140410     | Trafostation Tannacker   | 5.110106 | 52'252.89           |
| 5.140412     | Trafostation Rappen, Ersatz Mittelspannungsanlage                                      | 5.110109 | 31'035.25           |
| 5.140413     | Trafostation Bollbach, Sanierung   | 5.110110 | 43'523.55           |
| 5.140414     | Ersatz Mittelspannungsanlage Pumpwerk  | 5.110115 | 68'890.35           |
| <b>1407</b>  | <b>Anlagen im Bau</b>  |          |                     |
| <b>14071</b> | <b>Anlagen im Bau Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen</b>                       |          |                     |
| 5.140710     | Anlagen im Bau   |          |                     |
| <b>1409</b>  | <b>Übrige Sachanlagen</b>  |          |                     |
| <b>14091</b> | <b>Übrige Sachanlagen Gemeindebetriebe und Spezialfinanzierungen</b>                   |          |                     |
| <b>142</b>   | <b>Immaterielle Anlagen</b>  |          | <b>261'240.93</b>   |
| <b>1429</b>  | <b>Übrige immaterielle Anlagen</b>   |          | <b>261'240.93</b>   |
| 5.142900     | Mehrjahresprogramm, Überarbeitung  | 5.110101 | 3'105.00            |
| 5.142901     | Konzept Smart Metering   | 5.110113 | 31'500.00           |
| 5.142902     | Smart Power Management SPM Zählerfernauslesung   | 5.110114 | 226'635.93          |
| <b>145</b>   | <b>Beteiligungen, Grundkapitalien</b>  |          | <b>1'000.00</b>     |
| <b>1455</b>  | <b>Beteiligungen an privaten Unternehmen</b>   |          | <b>1'000.00</b>     |
| 5.145504     | Anteilschein EN-GE-RO  | 5.102200 | 1'000.00            |
| <b>2</b>     | <b>Passiven</b>  |          | <b>1'119'090.77</b> |
| <b>20</b>    | <b>Fremdkapital</b>  |          | <b>528'656.81</b>   |
| <b>200</b>   | <b>Laufende Verbindlichkeiten</b>  |          | <b>1'816.57</b>     |
| <b>2000</b>  | <b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten</b>           |          |                     |
| <b>2002</b>  | <b>Steuern</b>   |          |                     |
| 5.200201     | Mehrwertsteuer   | 5.200001 |                     |
| <b>2003</b>  | <b>Erhaltene Anzahlungen von Dritten</b>   |          | <b>1'816.57</b>     |
| 5.200302     | Vorauszahlungen  | 5.200903 | 1'816.57            |
| <b>201</b>   | <b>Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>  |          | <b>526'840.24</b>   |
| <b>2011</b>  | <b>Verbindlichkeiten gegenüber öffentlichen Gemeinwesen und Gemeindezweckverbänden</b> |          | <b>526'840.24</b>   |
| 5.201102     | Schuld Gemeindehaushalt  | 5.200006 | 526'840.24          |
| <b>204</b>   | <b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>   |          |                     |
| <b>2041</b>  | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>   |          |                     |
| 5.204100     | Passive Rechnungsabgrenzung Sach- und übriger Betriebsaufwand                          | 5.208000 |                     |
| <b>205</b>   | <b>Kurzfristige Rückstellungen</b>   |          |                     |
| <b>2059</b>  | <b>Übrige kurzfristige Rückstellungen</b>  |          |                     |
| <b>206</b>   | <b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>  |          |                     |
| <b>2068</b>  | <b>Passivierte Anschlussbeiträge</b>   |          |                     |
| 5.206800     | Passivierte Anschlussbeiträge  |          |                     |
| <b>29</b>    | <b>Eigenkapital</b>  |          | <b>590'433.96</b>   |

|             |   |                      |                   |
|-------------|---|----------------------|-------------------|
| <b>293</b>  | <b>Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen</b> |                      |                   |
| <b>2930</b> | <b>Vorfinanzierungen</b>                                |                      |                   |
| <b>294</b>  | <b>Reserven</b>   |                      | <b>648'131.91</b> |
| <b>2940</b> | <b>Ausgleichsreserve</b>                                |                      | <b>648'131.91</b> |
| 5.294000    | Ausgleichsreserve                                       | 5.282000<br>5.290000 | 648'131.91        |
| <b>299</b>  | <b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>                     |                      | <b>57'697.95</b>  |
| <b>2990</b> | <b>Jahresergebnis</b>                                   |                      | <b>57'697.95</b>  |
| 5.299000    | Jahresergebnis  | 5.290900             | -57'697.95        |